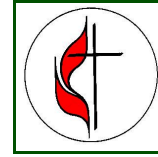


The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
Iglesia Metodista Unida de Echo Park



Monthly Newsletter
October, 2017

Periodico Mensual
Octubre de 2017

CONTENTS

From the Editor	Page 2
From the Desk of Pastor Frank	Pages 3-5
Prayer Requests	Page 5
October Birthdays	Page 6
Echo Chamber	Page 6
From the Board of Trustees	Pages 6-7
From the United Methodist Women	Pages 7-8
From the Ministerio Latinoamericano	Pages 9-10
From John Chavis	Pages 10-12
From the Treasurer	Page 12
October, 2017 Events	Page 13
Pulpit Notes	insert

CONTENIDO

Del Editor	Pagina 2
Del Escritorio de Pastor Frank	Paginas 3-5
Peticiones de Oracion	Pagina 5
Cumpleaños de Octubre	Pagina 6
El Cuarto de Resonido	Pagina 6
De los Fidei- comisarios	Paginas 6-7
De las Mujeres Metodista Unida	Paginas 7-8
Del Ministerio Latinoamericano	Paginas 9-10
De John Chavis	Paginas 10-12
Eventos del Octubre de 2017	Pagina 13
Notas del Pulpito	inserto

RUMMAGE SALE

Saturday, October 7, 2017
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Antique items, books, clothes, appliances, jewelry,
furniture, office equipment, computer parts, etc.
Come one! Come all! Bring your family and friends.



ECHO PARK UNITED METHODIST CHURCH

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026

(one block north of Sunset Blvd.)

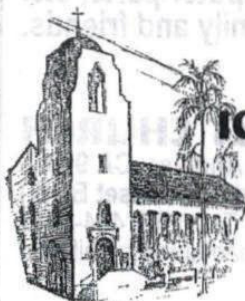
Tel. (213) 484-8214

e-mail - echoparkumc@gmail.com

VENTA de COSAS USADAS

Sabado, 7 de Octubre de 2017
de las 9:00 a.m. hasta las 4:00 p.m.

Antigüedades, libros, ropas, aparatos, alhajas,
muebles, equipo de oficina, partes de computadoras, etc.
Venga solo! Venga todo! Trae su familia y amigos.



IGLESIA METODISTA UNIDA DE ECHO PARK

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026

(one block north of Sunset Blvd.)

Tel. (213) 484-8214

e-mail - echoparkumc@gmail.com

"Smile, it is the key that fits the lock of everybody's heart."
- Anthony J. D'Angelo

"Sonríe, es la llave que entra en la cerradura del corazón de todos."
- Anthony J. D'Angelo

Sunday coffee hours have changed for many of us in the most recent weeks. For me personally hearing, "Hi honey, how are you?" as I'm making my way from our parking lot up to our sanctuary on Sunday mornings has been missed. The sunset on September 11, 2017 was beautiful and breathtaking as if the heavens were filled with joy welcoming someone special home. Our beloved Sumiko Elmer left us physically on that day but her spirit, joy and legacy will long be felt in this community of faith.

Las horas de café del domingo han cambiado para muchos de nosotros en las últimas semanas. Para mí, personalmente escuchando, "hola, cariño, ¿cómo estás?", Mientras estoy haciendo mi camino desde nuestro estacionamiento hasta nuestro santuario los domingos por la mañana se ha perdido. La puesta del sol el 11 de septiembre de 2017 era hermosa e impresionante como si los cielos estuvieran llenos de alegría dando la bienvenida a casa alguien especial. Nuestra amada Sumiko Elmer nos dejó físicamente ese día, pero su espíritu, gozo y legado se sentirán durante mucho tiempo en esta comunidad de fe.

You hear much about our members who are regularly involved and accomplishing a variety of tasks in God's vineyard. You hardly hear of those faithful and quiet disciples who, with their love, kindness and joy continually water and tend to the vineyard without much jubilation. It's that care, love, and support, that Sumiko provided to this vineyard that allows the rest of us to do what we need to do to move this place of worship forward.

Escucha mucho acerca de nuestros miembros que regularmente están involucrados y realizan una variedad de tareas en el viñedo de Dios. Apenas se oyen hablar de esos discípulos fieles y tranquilos que con su amor, amabilidad y gozo continuamente riegan y tienden a la viña sin mucho júbilo. Es ese cuidado, amor y apoyo, que Sumiko proporcionó a este viñedo que nos permite al resto de nosotros hacer lo que necesitamos hacer para mover este lugar de adoración hacia adelante.

This house of worship has thrived for over 100 years now because of members who quietly and firmly are the pillars which hold this community of faith together - that strength with which their love and kindness, everyday go about the business of being the light which God has placed them here to be. We all have that light and we can access it through living each new day in God's love.

Esta casa de culto ha prosperado desde hace más de 100 años a causa de miembros que son tranquilos y firmemente los pilares que sostienen esta comunidad de fe juntos - esa fuerza con la que su amor y bondad, todos los días van sobre el negocio de ser la luz de Dios. El los colocó aquí para ser. Todos tenemos esa luz y podemos acceder a ella viviendo cada nuevo día en el amor de Dios.

We are now those pillars that now hold this place up and firm for the next generation. How will we honor those who came before us and held them up for us? All of us matter and, whatever our role is in this faith community, we are important and play a role which, perhaps, no one else can perform. So I'm asking all of us to each own that role, to live it, to be it, for many are dependent on the goodness that this place of faith provides in this community.

Ahora somos los pilares que mantienen este lugar firme para la próxima generación. ¿Cómo honraremos a los que vinieron antes de nosotros y los sostuvieron para nosotros? Todos nosotros importamos y, cualquiera que sea nuestro papel en esta comunidad de fe, somos importantes y desempeñamos un papel que, tal vez, nadie más puede realizar. Así que les estoy pidiendo a cada uno de nosotros que poseamos ese papel, que lo vivamos, que lo sea, que muchos dependen de la bondad que este lugar de fe provee en esta comunidad.

Each one of us has been blessed to be part of this Echo Park family. We have made memories which we hold dear, and there are so many more yet to be made. Let each one of us live out our faith and be the legacy for those who come after us as we have been to those who came before us. Let us be so in faith, be so in joy, and most important, be so in love that we make all of God's children feel welcomed and cherished.

Cada uno de nosotros ha sido bendecido por ser parte de esta familia de Echo Park. Hemos hecho recuerdos que nos son caros, y hay muchos más por hacer. Que cada uno de nosotros viva nuestra fe y sea el legado para aquellos que vienen después de nosotros como hemos estado con los que vinieron antes que nosotros. Seamos tan en la fe, sea así en la alegría, y lo más importante, esté tan en el amor que hacemos que todos los niños de Dios se sientan bienvenidos y apreciados.

May God bless you,

Que Dios los bendiga,

Carlos

Then I said, "How long, O Lord?" And he said: "Until cities lie waste without inhabitant, and houses without people, and the land is utterly desolate."
- Isaiah 6:11 (NRSV)

Yo dije: — ¿Hasta cuándo, Señor? Y respondió él: — Hasta que las ciudades estén asoladas y sin morador, no haya hombre en las casas, y la tierra esté hecha un desierto.
- Isaías 6:11 (RVR 1995)

The last couple of months have brought one disaster after another to our world:

Los últimos meses han traído un desastre tras otro a otro:

- Torrential rain in Sierra Leone caused in flooding and mudslides near the capital city of Freetown that may have killed as many as 1,000 people.
- Typhoon Maring caused extensive flooding and several deaths in the Manila region of Luzon in the Philippines.
- Hurricane Harvey caused billions of dollars of property damage and killed nearly 200 people in Texas and Central America.
- Hurricane Irma caused catastrophic damage and resulted in the deaths of more than a hundred people in the Caribbean and Florida.
- Three earthquakes in southern and central Mexico of magnitudes 6.1, 7.1 and 8.1 on the Richter scale have caused near apocalyptic damage. The death toll, which already stands at more than 300 people, may rise to as high as 1,000.
- Unprecedented monsoons in South Asia have left more than a third of Bangladesh underwater. There has also been severe flooding in Nepal, India and Pakistan. Already, more than 1,200 people have been killed, with millions more left homeless. The death toll is expected to rise even higher during the coming months as a result of epidemic disease and famine.
- Hurricane Maria, the third of three super-storms to arise in the Atlantic this year, devastated Puerto Rico and other islands in the Caribbean, killing scores of people throughout the region and leaving massive property damage in its wake.
- Wildfires in the western United States and Canada (including one in Los Angeles County) have scorched over 8 million acres, destroying homes, businesses, ranches, and farms. Smoke and ash from the fires have diminished air
- Lluvias torrenciales en Sierra Leona causaron inundaciones y deslizamientos de tierra cerca de la ciudad capital de Freetown que pudieran haber matado a tantos como 1.000 personas.
- El tifón Maring causó inundaciones extensas y varias muertes en la región de Manila de Luzón en las Filipinas.
- El huracán Harvey causó miles de millones de dólares de daños en propiedad y mató casi 200 personas en Texas y Centroamérica.
- El huracán Irma causó daños catastróficos y provocó las muertes de más de un centenar de personas en el Caribe y Florida.
- Tres terremotos en el sur y el centro de México de 6.1, 7.1 y 8.1 en la escala Richter han causado daño casi apocalíptico. El número de muertos, que ya está más de 300, pueda elevarse hasta 1.000 personas.
- Monzones sin precedentes en el sur de Asia han dejado más de un tercio de Bangladesh bajo el agua. También ha habido graves inundaciones en Nepal, India y Pakistán. Ya, más de 1.200 personas han sido matados. Millones más se han dejado sin viviendas adecuadas. Se espera que el número de muertos aumente aún más alto durante los meses que vienen como consecuencia de enfermedades epidémicas y hambruna.
- El huracán María, el tercer de tres super-tormentas que han surgido en el Atlántico este año, asoló Puerto Rico y otras islas en el Caribe, matando a veintenas de personas en la región y provocando cuantiosos daños en propiedad.
- Incendios en el oeste de los Estados Unidos y Canadá (incluso uno en la Condad de Los Ángeles) han abrasado más de 8 millones acres, destruyendo casas, negocios, ranchos, y granjas. El humo y las cenizas de los incendios han

quality across North America.

- Civil war in Yemen has resulted in an epidemic of cholera. According to the World Health Organization, close to 200,000 people have already been infected by this highly preventable disease and more than 2,000 have died.

I could go on! I could write about genocide against the Rohingya in Myanmar, ongoing civil wars in Syria, Afghanistan, Congo, and the Philippines, economic collapse in Venezuela, the rise of white supremacy and neo-fascism in the United States, the never-ending conflict between Israel and Palestine, and the escalating threat of war (potentially nuclear war) between the United States and North Korea.

I am not one of those preachers who sees the wrath of God in every natural, political and economic disaster that comes our way. But, neither am I one of those preachers who is content to leave God out of the picture altogether. Like the prophet Isaiah, I cry out to God, asking: "How long?" And like Isaiah, I fully expect that God will provide an answer, even if it's not the answer I want.

Isaiah certainly didn't get the answer that he wanted. Like most of us, he hoped to hear that everything was going to be okay... that his world would soon return to normal. But, everything wasn't going to be okay. Judah was headed for a disaster that wouldn't end until the land was utterly desolate.

Nowhere in this prophetic oracle does Isaiah claim that God is the source or the cause of the devastation. God is not sending disasters to punish the people for their sins. Quite the contrary! These disasters arise out of the people's lack of comprehension, their unwillingness to see and hear, and their refusal to be healed. This is a matter of cause and effect. Judah's leaders are making decisions that have consequences. And these consequences cannot be set aside unless and until these same leaders start to make different decisions.

Our situation today is not so different from that of ancient Judah. While I hardly want to claim that all of the catastrophes we face in our contemporary world are the consequence of misguided human actions, I have no doubt that many of them are. And even those catastrophes that cannot be traced to human causation are often made worse by our thoughtless, ignorant, and malicious responses. The choices we make have consequences – sometimes far beyond what we expect or imagine.

causado que la calidad del aire se deteriore en toda América del Norte

- La guerra civil en Yemen ha provocado una epidemia de cólera. Según la Organización Mundial de la Salud, casi 200.000 personas ya han sido infectados por esta enfermedad muy evitable y más de 2.000 han muerto.

¡Yo podría continuar! Podría escribir sobre el genocidio contra los Rohingya en Myanmar, guerras civiles en curso en Siria, Afganistán, Congo, y las Filipinas, el colapso económico en Venezuela, el surgimiento de la supremacía blanca y el neo fascismo en los Estados Unidos, el conflicto interminable entre Israel y Palestina, y la amenaza creciente de guerra (potencialmente la guerra nuclear) entre los Estados Unidos y Corea del norte.

No soy uno de los predicadores que ve la ira de Dios en todos los desastres naturales, políticos y económicos que vienen en nuestro camino. Pero tampoco soy uno de esos predicadores que se contentan con dejar a Dios fuera de la imagen por completo. Como el profeta Isaías, yo clamo a Dios y lo pregunto: «Hasta cuándo?» Y como Isaías, espero totalmente que Dios me dará una respuesta, aun si no es la respuesta que quiero.

Isaías no recibió la respuesta que él quería. Como la mayoría de nosotros, él esperaba escuchar que todo sería bien... que su mundo pronto volvería a la normalidad. Pero, todo no iba a estar bien. Judá se dirigía a un desastre que no terminaría hasta que la tierra estuviera completamente asolada.

En este oráculo, Isaías jamás reclama que Dios es la fuente o la causa de la devastación. Dios no está enviando desastres para castigar a la gente por sus pecados. ¡Al contrario! Estos desastres surgen de la falta de comprensión de la gente, su falta de voluntad para ver y oír, y su negativa a ser sanados. Esta es una cuestión de causa y efecto. Los líderes de Judá están haciendo decisiones que tienen consecuencias. Y estas consecuencias no pueden ser anuladas a menos que y hasta que estos mismos líderes comiencen a hacer diferentes decisiones.

Nuestra situación hoy no es tan diferente de la del antiguo Judá. Aunque no quiero reclamar que todas las catástrofes que nos enfrentan en nuestro mundo contemporáneo son las consecuencias de nuestras acciones humanas equivocadas, no tengo ninguna duda de que algunas de ellas son. E incluso aquellas catástrofes que no pueden atribuirse a la causación humana a menudo son empeoradas por nuestras respuestas irreflexivas, ignorantes y maliciosas. Las decisiones que tomamos tienen consecuencias. Y a veces estas consecuencias son más de largo alcance de

This is why the prophet calls us to be faithful and strong to do and to say what is right rather than what is expedient or easy. In the face of evil, injustice, and oppression, we cannot just retreat into our spirituality, hoping that God will be there to protect us. God will not save us from the consequences of our own unfaithfulness. But, God will be with us to strengthen and support us when we walk courageously and faithfully in the ways where God is leading us. As the psalmist tells us: "Though I walk through the valley of the shadow of death, I will not fear, for you are with me." (Psalm 23:4)

In these difficult times, let's not lose heart. Rather, as a community, let's seek the way of God, even if it's unpopular or dangerous to do so. For only in the righteousness of God, will we find the eternal security that will never let us go.

May the blessings of God be with us now and always!

lo que esperamos o imaginamos.

Esta es la razón por la cual el profeta nos llama a ser fiel y fuerte y hacer lo correcto en lugar de lo que es conveniente o fácil. Ante el mal, la injusticia, y la opresión, no podemos simplemente refugiarnos en nuestra espiritualidad, esperando que Dios nos protegerá. Dios no nos salvará de las consecuencias de nuestra infidelidad. Sin embargo, Dios será con nosotros para fortalecernos y apoyarnos cuando caminamos con valentía y fidelidad en los caminos por donde Dios nos está guiando. Como nos dice el salmista: «Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo.» (Salmo 23:4)

Durante estos tiempos difíciles, no perdamos el corazón. Mejor, busquemos el camino de Dios, aun si es impopular o peligroso hacerlo. Porque solo encontraremos la seguridad eterna que nunca nos dejará ir en la justicia de Dios.

¡Que las bendiciones de Dios será con nosotros ahora y siempre!

Pastor Frank

PRAYER REQUESTS

Our Prayer Vanguard, RETHA MATSON (323) 258-5279, FRANIE MADDELA (310) 435-8553, and JENNIFER CENICEROS (213) 453-5184, have been meeting on a regular basis to pray for members and friends of the Church who are in need of prayer for any reason at all. So, if you or your family (or someone you know) is in need of prayer, please contact them. They said that you do not have to tell them the reason for the request (unless you want to). Below is a list of those they have prayed for and are currently praying for:

PETICIONES de ORACION

Nuestras Vanguardias de Oracion, RETHA MATSON (323) 258-5279, FRANIE MADDELA (310) 435-8553, yand JENNIFER CENICEROS (213) 453-5184, han sido reuniendo sobre una base regular para orar por los miembros y amigos de la Iglesia que necesita oraciones por cualquier razon. Entonces, si usted o su familia (o alguien que usted conoce) necesita oracion, por favor, haga contacto con ellas. Ellas dicen que no es necesario decirlas la razon por la peticion (a menos que quieras). Lo sigue es una lista de ellos por quien ellas han orado y estan orando todavia:

Theisha Cenicerros, Donna Zoelle, Beth Hart, Maria Martinez and family, Herbert Alex Arias, Gloria Litonjua, Franie Maddela, Lidia Moreno, Rev. SonHye Kim, the Leaders of the Church (los Lideres de la Iglesia), Retha Matson, Sally Case, Marcy Souffle, Sherman McClellan, Joy McClellan, Cecilia Rodriguez and family [especialmente her son, Jeffrey] (Cecilia Rodriguez y su familia, [especialmente su hijo, Jeffrey]), Carlos Rodriguez, Pablo Rodriguez and Juana Rodriguez, Lorena Rodriguez, Carla and Oswaldo Moreno and family, Ladell and Lani Stapp, Walter and Sumiko Elmer, Iliana Sanchez, Leonel Sanchez, Maria Elena Quintanilla, Lois Price, Jonas Ronan, Jo Amado, the Youth of Echo Park United Methodist Church (los Jovenes de la Iglesia Metodista Unida), Danny Bernabe, Rev. Frank Wulf, Mark Phillips, the homeless people of Echo Park (las personas sin hogar en Echo Park), John Chavis, Rosa Aguilar, Fernando and Martha Zepeda, the calamities and killings all over the world (las calamidades y matanzas alrededor del mundo), Lisa Palombi and Anthony, Cecilia Espinoza and family, Ernesto Luat and Farida Roa Luat, Luisa Erlinda Bernabe Serrano, the Family of Hedeliza Paje Silvano (Danny Bernabe's Sister-in-Law) [la Cuñada de Danny Bernabe], the Family of Felicisimo Lumibao (Armisticia Dorotan's Brother) [el Hermano de Armisticia Dorotan], the people of (la gente de) Charlottesville, VA & Houston, TX, the people affected by the Hurricanes Harvey, Irma, Maria, etc. (la gente afectado por las Huracanes Harvey, Irma, Maria, etc.), the Family of Sumiko Elmer (la Familia de Sumiko Elmer), [more names in future issues][mas nombres en las futuros ediciones].....

HAPPY BIRTHDAY

to those **MEMBERS and FRIENDS** who were
BORN from OCTOBER 1 to 31

01 Carla Sanchez Moreno
03 Lois Price
05 Neyber Rosales
06 Jesse Gilbert

FELIZ CUMPLEAÑOS

a los **MIEMBROS y AMIGOS/AS** que
NACIERON del 01 al 31 de OCTUBRE

17 Stephanie Maddela
26 Rev. SonHye Kim
28 Amelia Carreon
28 Felipe Perez

The Echo Chamber

We celebrate the life and mourn the death of SUMIKO ELMER (wife of Walter Elmer, mother of Kim Elmer and Kay Fowler, grandmother of Alice and Irene Elmer and Joey Fowler), who went to be with God in heaven at 3:00 a.m. on Monday, September 11. A private, family only, graveside Burial Service for the interment of her remains was held at noontime on Friday, September 15, at Rose Hills, and a Memorial Service in the Sanctuary and a Luncheon in the Dining Room were held here at our Church on Saturday, September 30. Walter and his family thank all those who have prayed for them and helped them with all the activities and events pertaining to the celebration and remembrance of Sumiko's life. We continue to pray for Walter and his family.....

Set aside Friday evening, November 3, through Sunday morning, November 5 for Echo Park UMC's First Annual Leadership and Visioning Retreat. For this first year, we will be in Big Bear, CA. Please contact Pastor Wulf for more information.

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

Many thanks to Daniel Crouse for adjusting the latch on the gate outside the kitchen window. There was no way this gate would stay closed until Daniel repaired it. Thank you, Daniel, for a job well done.

The large gate to the parking lot had a badly bent pole. Probably it was run into by a car to bend it that much. Sherman McClellan had to take the fence off the bend pole, take the pole to his house to bend it back to a straight position, and bring it back to church to reinstall

El Cuarto de Resonido

Celebramos la vida y lloramos la muerte de SUMIKO ELMER (esposa de Walter Elmer, madre de Kim Elmer y Kay Fowler, abuela de Alice y Irene Elmer y Joey Fowler), quien fue para estar con Dios en el cielo a las 3:00 a.m. de Lunes, 11 de Septiembre. Un privado, sólo para la familia, Servicio de Entierro en la tumba para el descanso de sus restos se llevó a cabo al mediodía del Viernes, 15 de Septiembre, en Rose Hills y un Servicio Memorial en el Santuario y un Almuerzo en el Comedor fueron hecho aqui en nuestra Iglesia el Sabado, 30 de Septiembre. Walter y su familia dan gracias a todos que han orado por ellos y han aydado a ellos con todas las actividades y eventos perteneciente a la celebración y el recuerdo de la vida de Sumiko. Continuamos orando por Walter y su familia.....

Aparta la tarde de Viernes, 3 de Noviembre, hasta la mañana de Domingo, 5 de Noviembre para el Primer Retiro Anual de Liderazgo y Vionario de la IMU de Echo Park. Para este primer año, vamos a estar en Big Bear, CA. Por favor, haga contacto con el Pastor Wulf para mas informacion.

DE LOS FIDEICOMISARIOS

Muchas gracias a Daniel Crouse por ajustar el cerrojo en la puerta de la ventana de la cocina. No había manera de que esta puerta estuviera cerrada hasta que Daniel la repararo. Gracias, Daniel, por un trabajo bien hecho.

La puerta grande del aparcamiento tenía un polo mal doblado. Probablemente fue atropellado por un coche para doblarlo tanto. Sherman McClellan tuvo que sacar la valla del poste de curvatura, llevar el poste a su casa para doblarlo de nuevo a una posición recta, y traerlo de

the fence. The gate is working properly again. Many thanks to Sherman for all the work he did to restore our gate.

Please bring your rummage sale donations to church as soon as you can so that they can be ready by Thursday afternoon for displaying. We need workers for Thursday afternoon (October 5) and Friday (October 6) from 9:00 a.m. to 5:00 or 6:00 p.m. for the setup, and Saturday (October 7) from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. for helping buyers with their purchases, and from 4:00 p.m. till done to do the cleanup. Please plan to be a part of this All-Church Event.

The carpets in the chapel and some in the surrounding areas near the chapel on the main floor of the church have been shampooed; and the tile floors in the dining room and kitchen areas of the basement have been stripped, and buffed. These floors are heavily used and really needed to be restored. The Hispanic Ministry of our congregation undertook the work in the chapel as this is where our Spanish Worship Services are held. Juan Antonio Vasquez, a tenant of some space in our basement and Miguel Aguilar (husband of Rosa Aguilar of our Saturday Pupusas Sales Ministry) undertook this work. We thank the members of the Hispanic Ministry for donating their time, effort, and money for the completion of these necessary tasks, no expense to our church budget.

From the United Methodist Women

Dear Brothers and Sisters in Christ:

As I begin writing this article, we are all so saddened by the sudden death of Sumiko Elmer. Sumiko was a faithful member of the United Methodist Women as well as the Church. She enjoyed making coffee on Sunday for coffee hour as well as working in the boutique room during our rummage sales. Our local Unit will honor Sumiko by donating one minute for the Candle of Commitment at our Cal-Pac Annual Celebration in October.

Our Annual Cal-Pac Celebration will be held at San Diego First UMC, 2111 Camino Del Rio South, San Diego, CA 92108 on October 21 from 9am to 3pm. There will be a bus going from Holman UMC, 3320

regreso a la iglesia para reinstalar la valla. La puerta está funcionando correctamente otra vez. Muchas gracias a Sherman por todo el trabajo que hizo para restaurar nuestra puerta.

Por favor traiga sus donaciones de venta a la iglesia tan pronto como pueda para que puedan estar listos para el jueves por la tarde para mostrar. Necesitamos trabajadores para el jueves por la tarde (5 de octubre) y el viernes (6 de octubre) de 9:00 a.m. a 5:00 o 6:00 p.m. para la disposición, y el sábado (7 de octubre) de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. para ayudar a los compradores con sus compras, ya partir de las 4:00 p.m. para hacer la limpieza. Por favor planee ser parte de este evento de toda la Iglesia.

Las alfombras en la capilla y algunas en los alrededores, cerca de la capilla en el piso principal de la iglesia han sido lavadas con champú; y los pisos de azulejos en el comedor y las áreas de cocina del sótano se han limpiado, y trapiado. Estos pisos son muy utilizados y realmente necesitaban ser restaurados. El ministerio hispano de nuestra congregación emprendió el trabajo en la capilla, ya que aquí es donde se realizan nuestros Servicios de Adoración en Español. Juan Antonio Vásquez, inquilino de algún espacio en nuestro sótano y Miguel Aguilar (esposo de Rosa Aguilar de nuestro Ministerio de Ventas Pupusas los Sabados) emprendieron este trabajo. Damos las gracias a los miembros del Ministerio Hispano por donar su tiempo, esfuerzo y dinero para la realización de estas tareas necesarias, sin gastos para el presupuesto de nuestra iglesia.

De las Mujeres Metodista Unida

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

Cuando empecé a escribir este artículo, estábamos todos tan entristecidos por la muerte repentina de Sumiko Elmer. Sumiko fue un miembro fiel de la Iglesia Metodista Unida, así como de la Iglesia en general. Ella disfrutó de hacer café el domingo para la hora del café, así como trabajar en la habitación de la boutique durante nuestras ventas de rebusca. Nuestra Iglesia local honrará a Sumiko donando un minuto para la Vela de Compromiso en nuestra Celebración Anual de Cal-Pac en Octubre.

Nuestra Celebración Anual de Cal-Pac se llevará a cabo en San Diego First UMC, 2111 Camino Del Río Sur, San Diego, CA 92108 el 21 de octubre de 9am a 3pm. Habrá un autobús que va desde Holman UMC, 3320

West Adams Boulevard, Los Angeles, CA 90018. The fare is \$20.00 per person. Reservations must be in by October 7 to guarantee a seat. The bus will be leaving Holman UMC at 7am on October 21.

I attended the Annual Celebration for the West District held at Holly Park UMC. Our speaker was the CEO of Toberman Community Home who spoke about the successes of Toberman. Charity Currie, Joni Arlain and myself retired as Officers of the West District UMW. I will now go to the Cal-Pac Conference as a Member of the Nominating Committee. Echo Park UMW received a Certificate for being a Five Star Unit: Pledge to mission, Special Mission Recognition, Gift to Mission, Gift in Memory, World Thank Offering. Our next District Event will be our Holiday Party at Holman UMC on November 18 from 1pm to 4pm.

Our next local unit meeting will be October 8. One of the Agenda for the meeting will be our pledges. We will also be discussing our budget and our programs for 2018. As always, we will meet in the Fellowship Room in the Basement immediately following our Fellowship Time. Since membership in the Church is not a requirement to join the United Methodist Women, we are hoping that we can invite more women, young and not so young, to join the UMW.

Registration is now open for those who would like to participate in the UMW Assembly in Ohio from May 18 to 20, 2018. "Early bird" Registration has been extended to November 30, 2017.

Please mark your calendars for our Fall Rummage Sale on October 7. We need workers to work on Thursday night from 4 to 8pm, on Friday from 9am until all preparations are complete. We will need our strong UMM brothers to help carrying and loading our buyer's merchandise to their vehicles. Then we will need people to help clean up for our customers and then we will need help cleaning up and setting aside some useable clothes and items for the homeless in our community who may be in need of them.

Our all Church Community Christmas Party will be on December 10 at about 12noon. Stay tuned for more information in the November Echo.

May God bless us all,

Lois Price
President, EPUMW

West Adams Boulevard, Los Angeles, CA 90018. La tarifa es de \$ 20.00 por persona. Las reservaciones deben estar en para el 7 de octubre para garantizar un asiento. El autobús saldrá de Holman UMC a las 7 am el 21 de octubre.

Asistí a la celebración anual para el distrito del oeste celebrada en Holly Park UMC. Nuestro orador fue el CEO de Toberman Community Home quien habló sobre los éxitos de Toberman. Charity Currie, Joni Arlain y yo nos retiramos como Oficiales del Distrito Oeste UMW. Ahora voy a ir a la Conferencia Cal-Pac como miembro del Comité de Nominaciones. Echo Park UMW recibió un Certificado por ser una Unidad de Cinco Estrellas: Promesa de Misión, Reconocimiento de Misión Especial, Regalo a Misión, Regalo en Memoria, Oferta de Agradecimiento Mundial. Nuestro próximo evento del distrito será nuestra fiesta en Holman UMC el 18 de noviembre de 1pm a 4pm.

Nuestra próxima reunión de la unidad local será el 8 de octubre. Uno de los temas de la reunión será nuestra promesa. También estaremos discutiendo nuestro presupuesto y nuestros programas para el año 2018. Como siempre, nos reuniremos en la Sala de Becas en el Sótano inmediatamente después de nuestra Fellowship Time. Dado que la membresía en la Iglesia no es un requisito para unirse a las Mujeres Metodistas Unidas, esperamos que podamos invitar a más mujeres, jóvenes y no tan jóvenes, a unirse a la UMW.

La inscripción está abierta para aquellos que quieran participar en la Asamblea de la UMW en Ohio del 18 al 20 de mayo de 2018. Inscripción anticipada La inscripción se ha extendido al 30 de noviembre de 2017.

Por favor, marque sus calendarios para nuestra Venta Rummage de Otoño el 7 de octubre. Necesitamos trabajadores para trabajar el jueves por la noche de 4 a 8 pm, el viernes de 9 am hasta que todos los preparativos estén completos. Necesitaremos a nuestros hermanos fuertes de UMM para ayudar a llevar y cargar la mercancía de nuestro clientes a sus vehículos. Entonces necesitaremos a la gente para ayudar a limpiar y después necesitaremos la ayuda para limpiar arriba y para reservar algunas ropas y artículos usables para las personas sin hogar en nuestra comunidad que puedan necesitarlas.

Nuestra fiesta de Navidad de toda la Comunidad de la Iglesia será el 10 de diciembre a las 12 del mediodía. Estén atentos para más información en el Eco de Noviembre.

Que Dios nos bendiga a todos,

Lois Price
Presidenta, EPMUW

A Revelation on Trust

Do you know what it means to trust God? Having trust in God requires a commitment to maintain complete confidence in Him and His Word despite circumstances, emotions, or your current situation. When a problem steals your peace, it is apparent you are not trusting God.

Trust in the Lord with all your heart and do not lean to your own insight or understanding (*Proverbs 3:5*).

Belief in God is not the same thing as trust. To trust God means you rely on Him. When you trust God, you've made a commitment to lean on Him despite what it looks like. Frustration is an indicator that you are not trusting God. Many of the great miracles in the Bible came as a result of people relying on God. When you get to a place in your life where you know everything is going to be alright, you are trusting God. When you trust God, you will have peace.

Pride is the greatest enemy to your trust in God. When you are prideful, you rely on your abilities and your plans-until your plans fail. Wisdom is not your intellect; it is the Word of God. When you trust God fully, you rely on Him and no one else, not even yourself.

When you trust in the Lord you are empowered to prosper (*Jeremiah 17:7*).

But blessed is the one who trusts in the LORD, whose confidence is in him. When you decide to put your trust in God, you will receive a supernatural empowerment to succeed. No one can empower you like God. He can handle your problems far better than any person. You can get much more accomplished in life when you trust God.

How do you make sure your confidence is in God? Don't take credit for anything. Every good gift comes from God. When you trust God, He accomplishes great things in your life. Therefore, you will have a testimony. Your testimony will build your confidence in Him. Then, when you are faced with a similar situation, you can remember God's great provision.

Blessed is the man that trusts in God (*Psalms 34:8*).

God will be your refuge in a time of trouble. You can be tormented by negative emotions (fear, grief, depression) or you can take refuge in Him. Position yourself in the

Una revelación sobre la confianza

¿Sabes lo que significa confiar en Dios? Tener confianza en Dios requiere un compromiso para mantener completa confianza en Él y Su Palabra a pesar de las circunstancias, emociones, o su situación actual. Cuando un problema roba tu paz, es evidente que no confías en Dios.

Confía en el Señor con todo su corazón y no se apoye en su propia percepción, intuición, comprensión o prudencia (*Proverbios 3: 5*).

La creencia en Dios no es lo mismo que la confianza. Confiar en Dios significa que crees en Él. Cuando confías en Dios, te has comprometido a apoyarte en Él a pesar de las apariencias. La frustración es un indicador de que no confías en Dios. Muchos de los grandes milagros en la Biblia vinieron como resultado de la gente que confía en Dios. Cuando llegas a un lugar en tu vida donde sabes que todo va a estar bien, estás confiando en Dios. Cuando confías en Dios, tendrás paz.

El orgullo es el mayor enemigo de tu confianza en Dios. Cuando eres orgulloso, confías en tus habilidades y tus planes, hasta que tus planes fracasen. La sabiduría no es tu intelecto; es la Palabra de Dios. Cuando confías plenamente en Dios, confías en Él y en nadie más, ni siquiera tú mismo.

Cuando confías en el Señor, eres capaz de prosperar (*Jeremías 17: 7*).

Bendito el varón que confía en Jehová, y cuya confianza es Jehová. Cuando usted decide poner su confianza en Dios, recibirá un empoderamiento sobrenatural para tener éxito. Nadie puede darte la autoridad o el poder de hacer algo como Dios. Él puede manejar sus problemas mucho mejor que cualquier persona. Usted puede obtener mucho más logros en la vida cuando confía en Dios.

¿Cómo se asegura de que su confianza está en Dios? No tome crédito por nada. Todo buen regalo viene de Dios. Cuando confías en Dios, Él realiza grandes cosas en tu vida. Por lo tanto, usted tendrá un testimonio. Su testimonio fortalecerá su confianza en Él. Entonces, cuando te enfrentas a una situación similar, puedes recordar la gran provisión de Dios.

Bienaventurado el hombre que confía en Dios (*Salmo 34: 8*).

Dios será tu refugio en un tiempo de angustia. Usted puede ser atormentado por emociones negativas (miedo, dolor, depresión) o puede refugiarse en Dios. Colóquese

secret place by meditating on the Word and praying. Find value in the presence of the Lord. You will not be condemned or held guilty.

Cursed (empowered to fail) is the man who trusts in man (*Jeremiah 17:5*).

Who or what is it that you trust more than God? It will cause you to fail. Faith is a practical expression of the confidence you have in God and His Word. Trust is a practical expression of the commitment you have to God and His Word. The most sure things are God and His Word. You may not know how God is going to solve your problem; just know that He will do it His way. You have to be committed to trusting God to the point where you will say, "Even if my prayers aren't answered the way I would like, I will continue to trust God."

May God be always with you,

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Lay Preacher, Ministerio Latinoamericano

**LIFT YOUR HOPES
AS HIGH AS THE CLOUDS**
An Essay on Hope by John Chavis

There is no class called Life 101. If there was, most of us would enroll immediately. It might even be required before we went on to our 18th birthday.

But no class can prepare us for some of the surprises life may throw at us. One of these is disappointment. Great philosophers and wise men and women throughout the ages have struggled to understand and explain the reasons behind disappointment.

The ideas are many and so are the books, periodicals and even entire movies that have produced concerning this subject. But the one thing that they all agree on is this; no matter how successful you are or are going to be, at some point in your life, disappointment is going to land on you and in many cases, more than once or twice.

Disappointments can't be avoided. They come and go like the ebbing tide of the ocean. They come up like bad weather. The thing is, disappointment is simply a part of life and it's a very average part of life. But if that's so, why do we give it more power over our lives than it deserves and what can we do to not be so crippled by it

en el lugar secreto meditando en la Palabra y orando. Encuentra valor en la presencia del Señor. No serás condenado ni serás culpable.

(facultado para fallar) Maldito el varón que confía en el hombre, y pone carne por su brazo, y su corazón se aparta de Jehová. (*Jeremías 17: 5*).

¿Quién o qué es en lo que confías más que Dios? Te hará fallar. La fe es una expresión práctica de la confianza que usted tiene en Dios y Su Palabra. La confianza es una expresión práctica del compromiso que usted tiene con Dios y Su Palabra. Las cosas más seguras son Dios y Su Palabra. Puede que no sepa cómo Dios va a resolver su problema; sólo sé que El lo hará a Su manera. Tienes que estar comprometido a confiar en Dios hasta el punto de decir: "Incluso si mis oraciones no son contestadas como quisiera, seguiré confiando en Dios".

Que Dios esté siempre con vosotros,

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Predicador Laico, Ministerio Latinoamericano

**LEVANTEN SUS ESPERANZAS
TAN ALTO COMO LAS NUBES**
Un Ensayo sobre la Esperanza por John Chavis

No hay una clase introductoria sobre la vida. Si la hubiera, la mayoría de nosotros se inscribiría inmediatamente. Incluso podría ser necesario antes de que celebremos nuestro 18^o cumpleaños.

Pero ninguna clase puede prepararnos para algunas de las sorpresas que la vida nos dará. Una de estas es la decepción. Grandes filósofos y sabios a través de los siglos han luchado para comprender y explicar las razones detrás de la decepción.

Las ideas son muchas y también los libros e incluso las películas enteras que han sido producidas sobre este tema. Pero la única cosa en la que todos están de acuerdo es esta: No importa lo exitoso que seas o que vayas a ser, en algún momento de tu vida vas a experimentar la decepción. De hecho, probablemente la experimentarás muchas veces.

No se pueden evitar las decepciones. Ellas van y vienen como la marea oceánica que sube y baja. Ellas vienen como el mal tiempo. Sucede que la decepción simplemente es una parte de la vida, y en efecto, una parte muy normal de la vida. Pero, si eso es cierto, ¿por qué le damos a ella más poder sobre nuestras vidas de lo

to the point where sometimes we no longer wish to live?

Most people are terrified of being disappointed and with good reason we try our best to avoid disappointments. But trying to avoid disappointments only invites disappointment.

What? I can hear you asking that now. How does avoiding disappointment invite disappointment? Let me give you an example. Have you ever noticed that when you're driving your car or walking or jogging or riding your bike, that when you look to the left, you find yourself heading toward the left? Or if you focus to what's on your right, you find yourself veering to the right without even trying to? It's the same with trying to avoid a disappointment. Your energy flows where your attention goes.

Now most people will say that this isn't so and this is all wrong. And that's why most people find themselves disappointed again and again and again and can't figure out why it keeps happening to them. So they go out of their way to avoid disappointment, never realizing that they've in effect created a giant bull's eye on themselves, giving disappointment something to target.

You might know some people like that. They're so afraid of disappointment that they walk around never hoping for anything good to happen to them. You may know people like that. These are the well-meaning people in your lives who are quick to tell you, *don't get your hopes up or expect the worse*.

It would be easy to get angry or even disgusted with people like this, but truly they are to be pitied and truly need our prayers and support when we're able to give it. These people hope for nothing, but expect the worse, and seem to be shocked when that's exactly what they get. They believe that if they don't hope for anything good, it will somehow cushion the blow of disappointment. But disappointment is a part of life.

This is like a professional prizefighter afraid of getting hit. No matter how much he or she conditions his body and how well she's able to block a punch, she's going to get hit and it's going to hurt. It might knock him to his knees. It might even knock her out cold. But here's the key – it's not about how well you take a blow, it's about what you do after you get hit.

que merece? Y ¿qué podemos hacer para evitar que ella nos deshabilite hasta el punto de que a veces ya no queremos vivir?

La mayoría de la gente se aterra de estar decepcionada, y con buena razón. Hay buenas razones por las cuales hacemos todo lo posible para evitar las decepciones. Sin embargo, tratar de evitar las decepciones sólo invita a la decepción.

¿Cómo? Puedo oírte hacer esa pregunta ahora. ¿Cómo es que nuestros esfuerzos para evitar la decepción realmente invitan la decepción en nuestras vidas? Déjame darte un ejemplo. Cuando conduces un coche, o camina, o corre, o anda en bici, ¿has notado que te desvías ligeramente a la izquierda cada vez que miras a la izquierda? O si te enfocas en lo que hay a tu derecha, ¿te encuentras desviando a la derecha sin intentar hacerlo? Es lo mismo con el esfuerzo de evitar una decepción. Tu energía fluye donde tu atención va.

Ahora bien, la mayoría de la gente dirá que esto no es correcto. Y esta es la razón por la cual la mayoría de la gente se encuentra decepcionada una y otra vez y no puede entender por qué sigue sucediendo a ellos. Ellos trabajan duros para evitar la decepción y nunca realizan que se están convirtiendo en un blanco para la decepción.

Tal vez conozcas a algunas personas así. Ellos tienen tanto miedo de la decepción que nunca esperan que algo bueno les sucederá. Estas son las personas bien intencionadas en tu vida que se apresuraban a decirte: *¡No tengas esperanzas! ¡Espera lo peor!*

Sería fácil enojarse o sentirse disgustado con personas así. Sin embargo, debemos apiadarnos de ellos. Ellos realmente necesitan nuestras oraciones y apoyo. Ellos tienen esperanzas de nada. Ellos siempre esperan lo peor, y se escandalizan cuando reciben lo que esperan. Ellos creen que las decepciones no les molestarán si no esperan nada bueno. Sin embargo, la decepción es una parte de la vida.

Esto es como un boxeador profesional antes de ser golpeado. No importa que haya preparado su cuerpo para la lucha. No importa tenga la habilidad de bloquear un puñetazo. El momento va a llegar cuando va a ser golpeado. Y el golpe va a doler. Pueda derribarlo. Pueda noquearlo. Pero esta es la clave: No se trata de lo bien que tomas un golpe, Se trata de lo que haces después de tomar un golpe.

Too many times, we get hit once and that's it for us. We surrender. We give up. The fight is over before it's even started. If a prizefighter gets hit and stays down, he loses the fight. And if his opponent is especially nasty like one of those heels in the WWE, he might stomp on him and add insult to injury.

This is what happens in life. If you lie down and surrender, don't expect for life to have any mercy on you. Life, if you let it, once it gets you down, it'll kick you while you're down and keep kicking you and make sure you never get up. That's what disappointments do.

(Continued next month)

Stewardship News
Echo Park Supports UMC Causes
by Lisa Palombi, Treasurer

It is time to share the good news of the great works that we have supported with our gifts to the Church.

In the beginning of the year, we asked our congregation to make personal commitments to make designated gifts towards our apportionment. To those who have met those commitments - thank you! And to those who are still working on it - thank you in advance!

We have honored 100% of our portion of the following missions and funds:

- Africa University Fund
- Black College Fund
- Border Ministry Fund
- Campus Ministry Fund
- Episcopal Fund
- General Administration Fund
- Hunger Appeal
- Imagine No Malaria
- Interdenominational Fund
- Strength for the Journey Camps
- Western Jurisdiction
- Young People's Ministry
- Youth Service Fund

We have supported the relief efforts of UMCOR for Sierra Leone and hurricane disaster areas both through the One Great Hour of Sharing offering and through other special offerings. We also took a special collection for Native American Ministries. These funds help missions locally and all around the world.

We may be a small congregation, and we may think we don't have enough to spare, but let us celebrate the harvest that God has provided us!

Demasiadas veces, nos golpean una vez y estamos acabados. Nos rendimos. La lucha se termina antes de que comienza. Si un boxeador sea golpeado y no se levante, él pierde la lucha. Y si su adversario sea especialmente malo, como uno de los canallas en el WWE, él pueda empeorar las cosas por pisotearlo a él.

Esto es lo que pasa en la vida. Si te acuestes y te rindas, no espera que la vida va a tener misericordia de ti. Si lo permites, la vida te pateará mientras estás débil y sigue pateándote. Se asegurará que nunca te levantas. eso es lo que hacen las decepciones.

(Continado en la próxima edición)

Noticias de Mayordomía
Echo Park Apoya Causas Metodistas Unidas
por Lisa Palombi, Tesorera

Es hora de compartir las buenas noticias de las grandes obras que hemos apoyado con nuestros dones a la Iglesia.

Al principio del año, pedimos a los miembros de la congregación que personalmente se comprometieran a hacer dones designados para nuestras asignaciones. ¡Gracias a todos que han cumplido con aquellos compromisos! ¡Y gracias de antemano a aquellos que todavía están trabajando para hacerlo!

Hemos cumplido 100% de nuestra asignación de las siguientes misiones y fondos:

- Fondo de la Universidad de África
- Fondo para la Universidad Negra
- Fondo para Ministerio Fronterizo
- Fondo para Ministerio del Campus
- Fondo Episcopal
- Fondo General de Administración
- Iniciativa para el Hambre (Hunger Appeal)
- Iniciativa para "Imagine No Malaria"
- Fondo de Cooperación Interdenominacional
- Los Campamentos "Strength for the Journey"
- Jurisdicción Oeste
- Ministerio con Personas Jóvenes
- Fondo para Servicios para los Jóvenes

Por medio de nuestra ofrenda de La Gran Hora de Compartir y otras ofrendas especiales, hemos apoyado los esfuerzos de socorro de UMCOR para Sierra Leona y zonas de catástrofes de huracanes. También recibimos una colecta para Ministerios Nativos Americanos. Estos fondos ayudan a misiones localmente y en todo el mundo.

Podamos ser una pequeña congregación, y podamos pensar que no tenemos suficiente para compartir, pero celebremos la cosecha que Dios nos ha proporcionado.

OCTOBER, 2017, EVENTS
EVENTOS del OCTÚBRE de 2017

Sunday, October 1 <i>Domingo, 1 de Octubre</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Board of Trustees Meeting <i>Reunion de los Fideicomisarios</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, October 3 <i>Martes, 3 de Octubre</i>	No Bible Study - Elections <i>No Estudio Biblico - Eleccion</i>	6:00 a.m. - 8:00 p.m.	Main Hall <i>Salón Principal</i>
Sunday, October 8 <i>Domingo, 8 de Octubre</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	United Methodist Women Meeting <i>Reunion de las Mujeres Metodista Unida</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, October 10 <i>Martes, 10 de Octubre</i>	Bible Study <i>Estudio Biblico</i>	6:30 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Sunday, October 15 LAITY SUNDAY <i>Domingo, 15 de Octubre</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	No Committee Meeting <i>No Reunion de Comites</i>	----	----
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, October 17 <i>Martes, 17 de Octubre</i>	LAUNDRY LOVE <i>LAVADA de AMOR</i>	5:30 p.m.	Aroma Laundry <i>Lavanderia Aroma</i>
Sunday, October 22 <i>Domingo, 22 de Octubre</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Education Committee <i>Comite de Educacion</i>	after Potluck <i>despues del Potluck</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, October 24 <i>Martes, 24 de Octubre</i>	Bible Study <i>Estudio Biblico</i>	6:30 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Sunday, October 29 <i>Domingo, 29 de Octubre</i> DOMINGO DE COMUNION MUNDIAL	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Administrative Council Meeting <i>Reunion del Concilio Administrativo</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, October 31 <i>Martes, 31 de Octubre</i>	Bible Study <i>Estudio Biblico</i>	6:30 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>



1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026
Echo Park United Methodist Church



Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
Tel. (213) 484-8214 Fax (213) 484-1826
e-mail: echoparkumc@gmail.com
website: <https://echoparkumc.wordpress.com>

Bishop
District Superintendent
Pastor

GRANT HAGIYA
MARK NAKAGAWA
FRANK WULF

Secretary
Music Director
Custodian
Lay Leader
Associate Lay Leader
Admin Council Chairperson
Treasurer
Trustees Chairperson
UMW President

RODOLFO (Danny) BERNABE
MOON OK LEE
MARK PHILLIPS
LOIS PRICE
RETHA MATSON
LaDELL STAPP (interim)
LISA PALOMBI
WALTER ELMER
LOIS PRICE

THE ECHO / EL RESONIDO

Editor
English - Spanish]
Spanish - English]
Translators]

CARLOS RODRIGUEZ
DANNY BERNABE
JOSE ALBERTO MARTINEZ
FRANK WULF

SUNDAY SCHEDULE OF WORSHIP (and related activities)

10:30 a.m.
English Worship Service

3:00 p.m.
Culto en Español



PULPIT NOTES
(English Worship Service)

- Oct. 1 - Seventeenth Sunday after Pentecost
WORLD COMMUNION SUNDAY
Philippians 2:1-13 (CEB) [*Adopt the Attitude that Was in Christ*]
Matthew 21:23-32 (CEB) [*The Authority of Jesus*]
“*Emptiness*”
Rev. Frank Wulf, Preacher
John Chavis, Liturgist
Rev. Frank Wulf, Children’s Time
- Oct. 8 - Eighteenth Sunday after Pentecost
Philippians 3:9b-14 (CEB) [*God’s Upward Call in Christ*]
Matthew 21:33-41 (CEB) [*The Parable of the Tenants*]
“*The Cornerstone*”
Rev. Frank Wulf, Preacher
Jennifer Cenicerros, Liturgist
Lisa Palombi, Children’s Time
- Oct. 15 - Nineteenth Sunday after Pentecost
BLESSING of the ANIMALS SUNDAY
LAITY SUNDAY
1 Thessalonians 1:1-10 (CEB) [*The Power of the Good News*]
Matthew 22:15-22 (CEB) [*Paying Taxes*]
Marcelina Souffle, Lay Preacher
Sulma Zepeda Rosales, Liturgist
Herbert Alex Arias, Children’s Time
- Oct. 22 - Twentieth Sunday after Pentecost
Philippians 4:1-3 (CEB) [*Stand Firm in Christ*]
Matthew 22:1-14 (CEB) [*The Parable of the Royal Wedding*]
“*The Outer Darkness*”
Rev. Frank Wulf, Preacher
Elizabeth Franco, Liturgist
Lorena Rodriguez, Children’s Time
- Oct. 29 - Twenty-First Sunday after Pentecost
YOUTH SUNDAY
1 Corinthians 12:20-25 [*United in the Body of Christ*]
Matthew 22:34-40 [*The Great Commandments*]
Wilmer Martinez, Giovany Martinez, Herbert Alex Arias,
Youth Preachers
Sulma Zepeda Rosales, Children’s Time

NOTAS DEL PULPITO
(Culto en Español)

- 1 de Oct. - Décimoseptimo Domingo despues de Pentecostes
DOMINGO DE COMUNION MUNDIAL
Filipenses 2:1-13 (Reina Valera 1995)
Mateo 21:23-32 (Reina Valera 1995)
Rev. Frank Wulf, Predicador
Maria Elena Quintanilla, Liturgista
- 8 de Oct. - Décimooctavo Domingo despues de Pentecostes
Filipenses 3:3-14 (Reina Valera 1995)
Mateo 21:33-46 (Reina Valera 1995)
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Rosa Aguilar, Liturgista
- 15 de Oct. - Décimonoveno Domingo despues de Pentecostes
1 Tesalonisenses 1:1-10 (Reina Valera 1995)
Mateo 22:15-22 (Reina Valera 1995)
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Maria Elena Quintanilla, Liturgista
- 22 de Oct. - Vigésimo Domingo despues de Pentecostes
Filpenses 4:1-9 (Reina Valera 1995)
Mateo 22:1-14 (Reina Valera 1995)
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Rosa Aguilar, Liturgista
- 29 de Oct. - Vigésimoprimer Domingo despues de Pentecostes
1 Tesalonisenses 2:1-9 (Reina Valera 1995)
Mateo 22:34-46 (Reina Valera 1995)
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Maria Elena Quintanilla, Liturgista

FELLOWSHIP TIME HOST/s/HOSTESS/es

- Oct. 1 - Marcy Souffle, Jo Amado, Jonas Ronan, Armisticia Dorotan
Oct. 8 - Walter Elmer, LaDell and Lani Stapp
Oct. 15 - Lois Price, Moreno Family, Zepeda Family
Oct. 22 - Franie Maddela, Rodriguez Family, Ballagh Family
Oct. 29 - CHURCH POTLUCK

The NOVEMBER, 2017, “THE ECHO” will be released on October 29, 2017.
El NOVIEMBRE de 2017 “EL RESONIDO saldrá el 29 de OCTUBRE de 2017.